The image shows the front cover of the Penguin Classics edition of 'Anna Karenina' by Leo Tolstoy. The background is a black and white photograph of a woman's hands holding a bouquet of purple flowers. In the top right corner, there is a circular logo of the publisher, Penguin Classics. The title 'ANNA KARENINA' is printed in large, white, serif capital letters. Below the title, in smaller white capital letters, is the text 'THE NEW TRANSLATION BY RICHARD PEVEAR AND LARISSA VOLOKHONSKY'. At the bottom, the author's name 'LEO TOLSTOY' is printed in large, white, serif capital letters.

Анна Каренина – знаменитый роман Льва Толстого, над которым он работал с 1873 по 1877 годы. Начиная с 1875 роман печатался по частям в московском «Русском вестнике».

ANNA KARENINA

THE NEW TRANSLATION BY RICHARD PEVEAR AND LARISSA VOLOKHONSKY

LEO TOLSTOY

Центральные персонажи

- Анна Каренина.
- Алексей Александрович Каренин, муж Анны.
- Граф Алексей Кириллович Вронский, незаконный муж Анны.
- Константин Дмитриевич Лёвин,
- Екатерина Александровна Щербацкая (Кити), позже — жена Левина.
- Сергей Иванович Кознышев, писатель, брат Левина.
- Степан Аркадьевич Облонский (Стива), брат Анны.
- Дарья Александровна Облонская (Долли), жена Степана Аркадьевича.

Художественное своеобразие романа «Анна Каренина»

(Сюжет и композиция романа)



Толстой назвал «Анну Каренину» «романом широким и свободным», воспользовавшись термином Пушкина «свободный роман». Это ясное указание на жанровые истоки произведения. «Широкий и свободный роман» Толстого отличен от «свободного романа» Пушкина. В «Анне Карениной» нет, например, лирических, философских или публицистических авторских отступлений. Но между романом Пушкина и романом Толстого есть несомненная преемственная связь, которая проявляется и в жанре, и в сюжете, и в композиции.

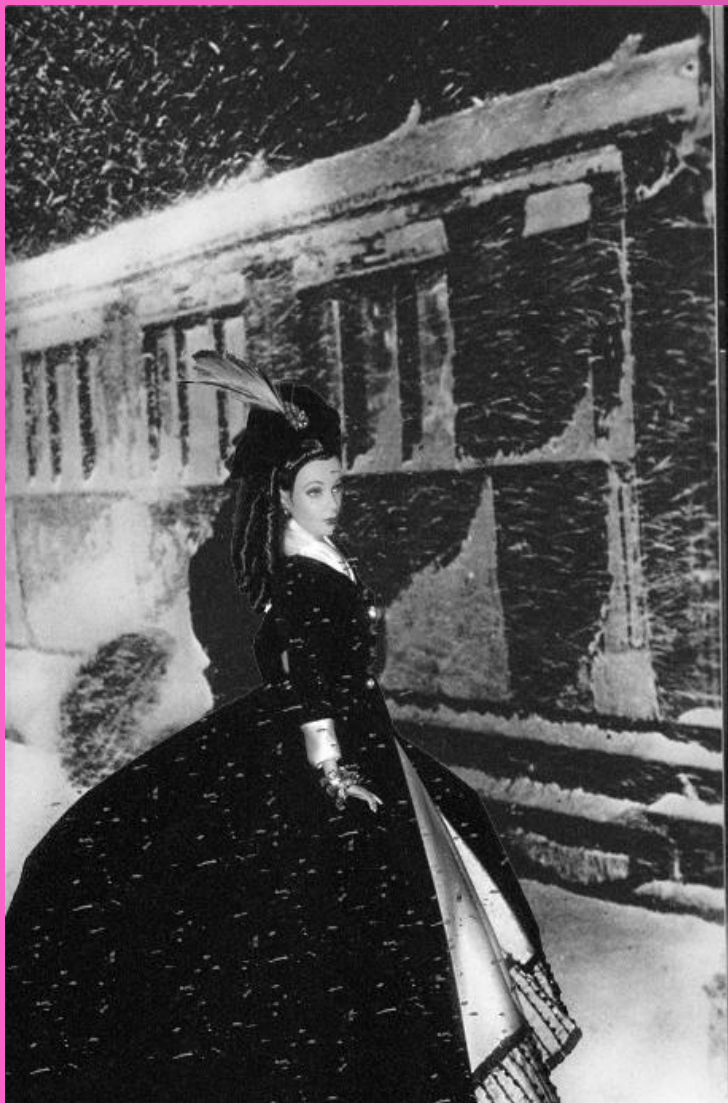
В романе Толстого искали фабулу и не находили ее. Одни утверждали, что роман уже окончен, другие уверяли, что его можно продолжать до бесконечности. В «Анне Карениной» сюжет и фабула не совпадают. Фабульные положения, даже будучи исчерпанными, не мешают дальнейшему развитию сюжета, который имеет свою собственную художественную завершенность и движется от возникновения к разрешению конфликта.

Своеобразие «широкого и свободного романа» проявляется не только в том, как строится сюжет, но и в том, какую архитектуру, какую композицию избирает писатель.

Необычность композиции романа «Анна Каренина» многим казалась особенно странной. Отсутствие логически завершенной фабулы делало и композицию романа непривычной. В 1878 г. проф. С. А. Рачинский писал Толстому: «Последняя часть произвела впечатление охлаждающее не потому, чтобы она была слабее других (напротив, она исполнена глубины и тонкости), но по коренному недостатку в построении всего романа. В нем нет архитектуры. В нем развиваются рядом, и развиваются великолепно, две темы, ничем не связанные. Как обрадовался я знакомству Левина с Анною Карениной.- Согласитесь, что это один из лучших эпизодов романа. Тут представлялся случай связать все нити рассказа и обеспечить за ними целостный финал. Но вы не захотели - бог с вами. «Анна Каренина» - все-таки остается лучшим из современных романов, а вы - первым из современных писателей».



Сюжет

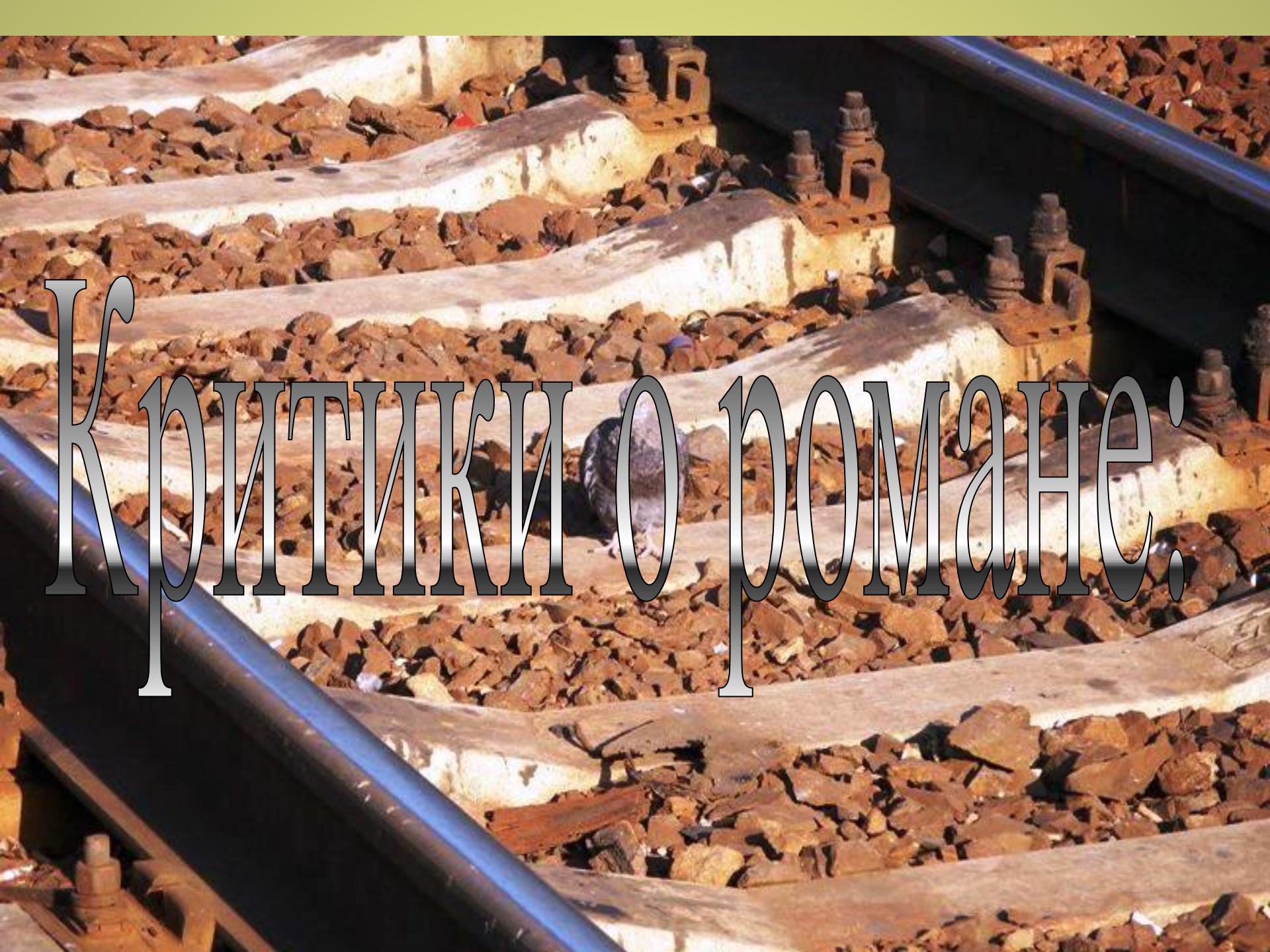


Роман начинается с измены Стивы Облонского. В этот же день к Облонским приезжает сестра Стивы — Анна Каренина. Решающее значение имеет сцена со служащим вокзала, раздавленным составом. В этот же день Анна знакомится с Вронским. Константин Левин делает предложение Кити Щербацкой, но получает отказ, так как Кити увлечена Вронским. Затем Вронский и Анна понимают, что не могут жить друг без друга. Анна беременеет, бросает своего законного мужа, Алексея Каренина, но не требует развода. Алексей Каренин лишает её возможности встречаться с сыном. У Анны рождается дочь, тоже Анна. Мать при смерти, просит у мужа прощения, но выздоровев, она забывает о нём. Левин повторно делает предложение Кити, и на этот раз она соглашается. Они играют свадьбу, и с этого времени начинается их счастливая совместная жизнь. Отношения между Анной и Вронским начинают портиться. Ей мнится, что он намеревается жениться на княжне Сорокиной. Анна, не выдержав измены, вспоминает служащего, раздавленного составом и бросается под поезд. У Левина и Кити рождается ребёнок и, в целом, продолжается та же счастливая жизнь.

Своеобразие жанра

Своеобразие жанра «Анны Карениной» состоит в том, что в романе этом объединены черты, свойственные нескольким видам романного творчества. Он включает в себе прежде всего особенности, характеризующие семейный роман. История нескольких семей, семейные отношения и конфликты выдвинуты здесь на первый план. Не случайно Толстой подчеркивал, что при создании «Анны Карениной» им владела мысль семейная, в то время как, работая над «Войной и миром», он хотел воплотить мысль народную. Но вместе с тем «Анна Каренина» -- это не только семейный роман, но и роман социальный, психологический, произведение, в котором история семейных отношений тесно соединяется с изображением сложных общественных процессов, а обрисовка судеб героев неотделима от глубокого раскрытия их внутреннего мира. Показывая движение времени, характеризуя становление нового социального порядка, образ жизни и психологию различных слоев общества, Толстой придавал своему роману черты эпопеи.





Критики о романах:

Роман “Анна Каренина” начал печататься в журнале “Русский вестник” с января 1875 года и сразу вызвал в обществе и русской критике бурю споров, противоположных мнений и отзывов от благоговейного восхищения до разочарования, недовольства и даже возмущения.

“Всякая глава “Анны Каренины” подымала все общество на дыбы, и не было конца толкам, восторгам и пересудам, как будто дело шло о вопросе, каждому лично близком”, - писала двоюродная тетка Льва Толстого фрейлина Александра Андреевна Толстая. Даже известным писателям и критикам достать книжки, журналы было не просто. Взгляд на “Анну Каренину” как на роман пустой и бессодержательный разделяло часть молодых, прогрессивно настроенных читателей. Когда в марте 1876 года в газете “Новое время” ее редактор А. С. Суворин опубликовал положительную рецензию на роман, он получил сердитое письмо от гимназистов-восьмиклассников, возмущенных снисходительностью либерального журналиста к “пустому бессодержательному” роману Толстого.



Читатели романа сразу разделились на две "партии" - "защитников" и "судей" Анны. Сторонники женской эмансипации ни минуты не сомневались в правоте Анны и были не довольны трагическим концом романа. "Толстой очень жестоко поступил с Анной, заставив ее умереть под вагоном, не могла же она всю жизнь сидеть с этой кислятиной Алексеем Александровичем", - говорили некоторые девушки-курсистки.

«Анна Каренина» не получила достойной оценки в критике 70-х годов; идейно-образная система романа осталась не раскрытой, так же как и его удивительная художественная сила. «Анна Каренина» не только изумительный по своему художественному величию памятник русской литературы и культуры, но и живое явление современности. Роман Толстого до сих пор воспринимается как острое, злободневное произведение.



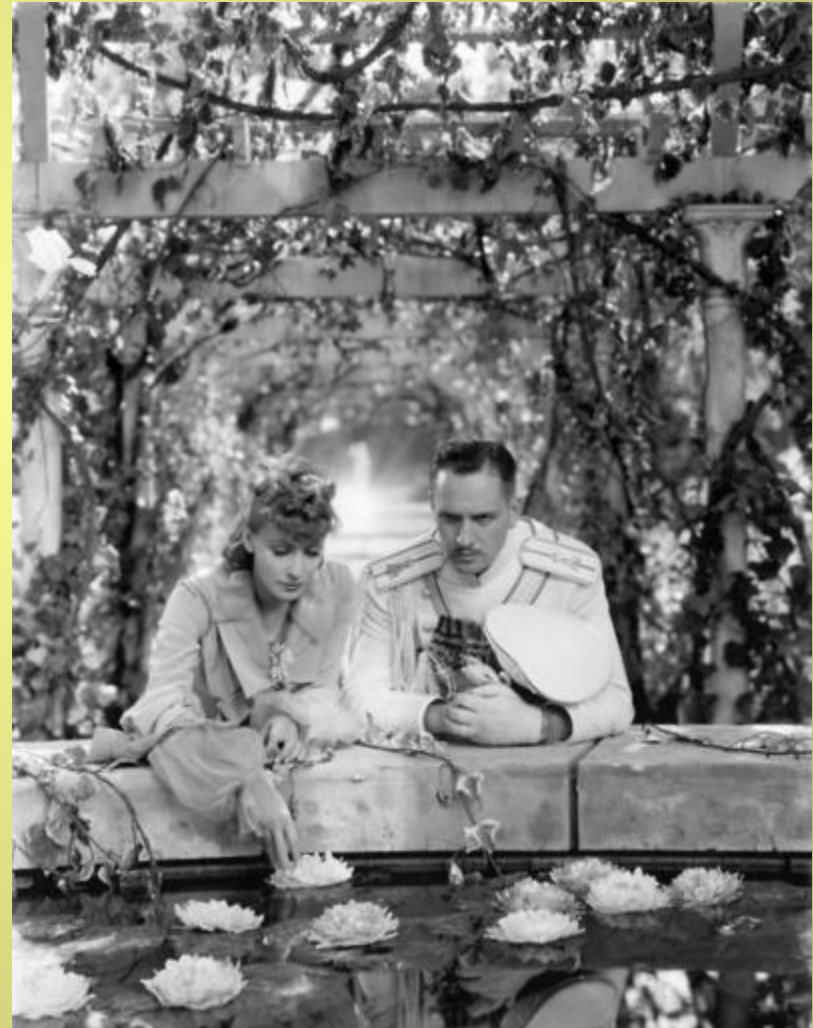
Заключение

Толстой называл «Анну Каренину» «романом широким, свободным». В основе этого определения - пушкинский термин «свободный роман». В «Анне Каренине» нет лирических, философских или публицистических отступлений. Но между романом Пушкина и романом Толстого есть несомненная связь, которая проявляется в жанре, в сюжете и в композиции. Не фабульная завершенность положений, а «творческая концепция» определяет в «Анне Карениной» выбор материала и открывает простор для развития сюжетных линий.



Новаторство Толстого воспринималось как отклонение от нормы. В 1878 году в журнале М. М. Стасюлевича «Вестник Европы» была напечатана статья «Каренина и Левин». Автором этой статьи был А. В. Станкевич, брат известного философа и поэта Н. В. Станкевича. Он доказывал, что Толстой написал вместо одного - два романа. Как «человек сороковых годов», Станкевич откровенно придерживался старозаветных понятий о «правильном» жанре.

Он иронически называл «Анну Каренину» романом «широкого дыхания», сравнивая его со средневековыми многотомными повествованиями, которые некогда находили «многочисленных и благодарных читателей». С тех пор философский и литературный вкус «очистился» настолько, что были созданы «непререкаемые нормы», нарушение которых не проходит даром для писателя.



Инсценировки

В 2004 году в Театре оперы и балета Санкт-Петербургской Консерватории состоялась российская премьера большого драматического мюзикла известного петербургского композитора Владислава Успенского "Анна Каренина". Режиссер-постановщик Ирина Тайманова, дирижер-постановщик Александр Сладковский, среди исполнителей главных партий : Анна - Ольга Виноградова, Вронский - Сергей Муравьев, Каренин - Александр Пахмутов, Левин - Вячеслав Утехин, Китти - Екатерина Центер, Стива - Алексей Афанасьев, Долли - Ольга Яковлева, Сережа - Николай Ирви.